

国際協力事業団
イラン・イスラム共和国

ゴルガン平原かんがい排水及び農業開発計画調査

ファイナルレポート

要約

平成 15 年 2 月

株式会社パシフィックコンサルタンツインターナショナル

換算レート (2002年6月)		
US\$ 1.00	=	Rial 7,918
Rial 1.00	=	US\$ 0.000126
US\$ 1.00	=	Yen 123.45

序 文

日本国政府は、イラン国政府の要請に基づき、同国のゴルガン平原かんがい排水及び農業開発計画調査に係る開発調査を行うことを決定し、国際協力事業団がこの調査を実施いたしました。

当事業団は、平成14年1月から平成15年1月までの間、4回にわたり、株式会社パシフィックコンサルタンツインターナショナルの城戸智氏を団長とする調査団を現地に派遣しました。

調査団は、イラン国政府関係者と協議を行うとともに、計画対象地域における現地調査を実施し、帰国後の国内作業を経て、ここに本報告書完成の運びとなりました。

この報告書が、本計画の推進に寄与するとともに、両国の友好・親善の一層の発展に役立つことを願うものです。

終わりに、調査にご協力とご支援をいただいた関係各位に対し、心より感謝申し上げます。

平成 15 年 2 月

国 際 協 力 事 業 団

総 裁

村上隆朗

国際協力事業団
総裁 川上 隆朗 殿

伝達状

今般、イラン国における「ゴルガン平原かんがい排水および農業開発計画調査」が終了しましたので、ここに最終報告書を提出できることを喜びと致すものであります。

この報告書には、日本国政府関係省庁および貴事業団よりの計画策定に関する助言や提言、ならびにイラン国政府関係省庁とのドラフトファイナルレポートについての討議やコメントなどを反映して、調査対象地域のかんがい排水計画の策定および優先地区のフイージビリティ調査を取りまとめたものであります。

本調査の対象地域であるゴルガン平原は、イラン国北部のトルクメニスタンと国境を接するゴレスタン州の西部に位置し、エルブルス山脈の山麓部からカスピ海沿岸部にかけて展開しており、適切な農業技術による生産性の向上と安定した営農によって、地域経済の活性化と農家の生活安定向上が図れる可能性を秘めております。一方、本地域は、塩類やアルカリ土壌が広く分布していることから、農業開発計画の策定に当たっては、常に環境との調和を図った持続可能のものであることに最大の注意を払って、将来を見すえたバランスの取れた開発を推進する事が望まれます。

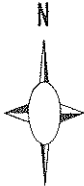
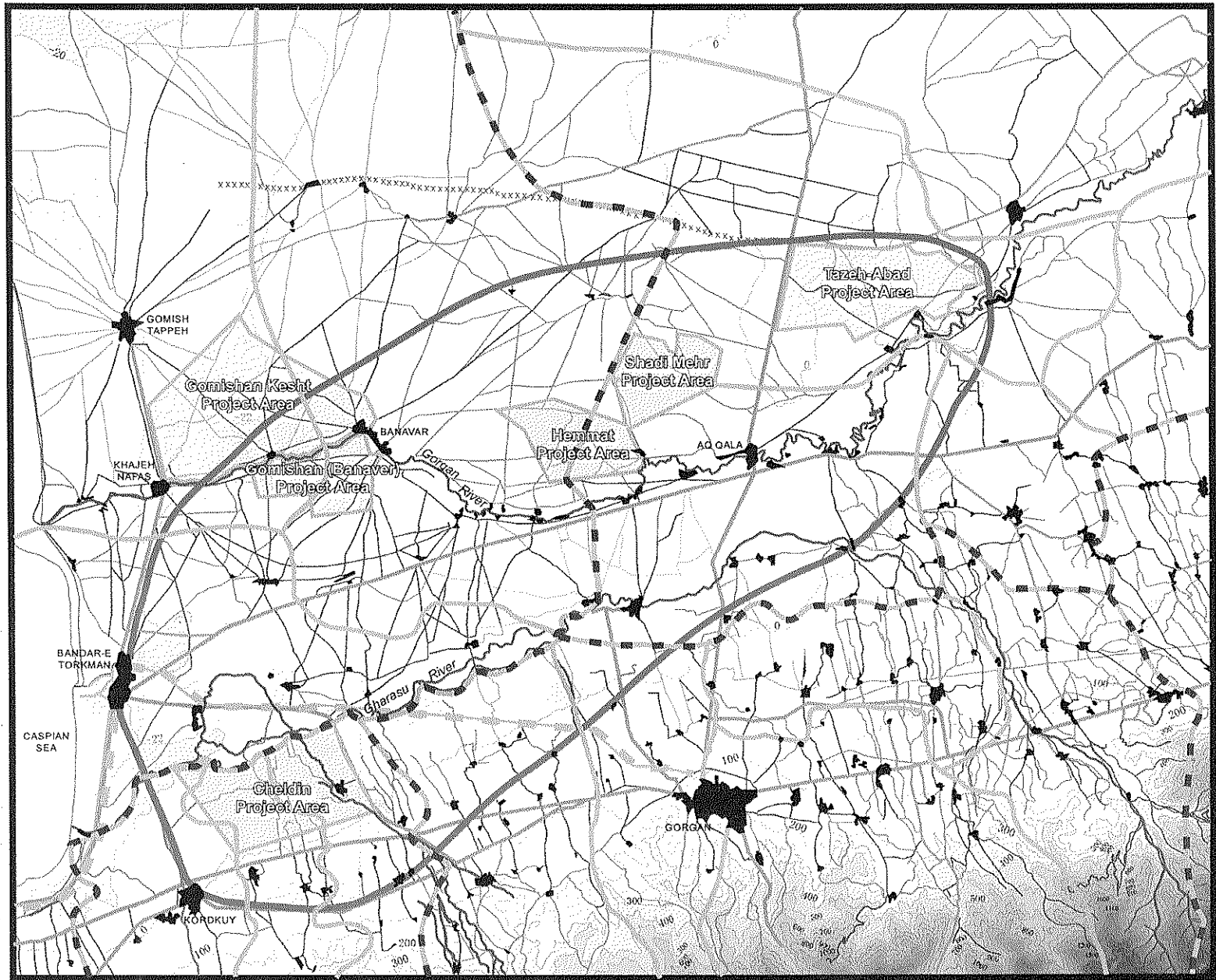
この報告書では、ゴルガン平原の基幹産業である農業開発に関して、農家所得の増大、農民生活水準の向上および地域経済活性化達成の観点から、牧草を組み込んだ輪作体系や畜産との複合経営を通して土地資源の有効活用と持続可能農業を目指した農業開発計画を提案しており、これらの計画が多大な社会的・経済的効果があることを確認しております。従いまして本報告書で提案した各種計画がプランに基づいて一日でも早く実現されることを心より望むものであります。

最後に、本調査の実施に際し、積極的なご支援とご協力を賜った貴事業団、外務省および農林水産省、イラン国政府建設推進・農業省、ゴレスタン州政府建設推進・農業局、および関係当局の担当諸官に対してここに深甚な謝意を表する次第であります。

平成15年2月

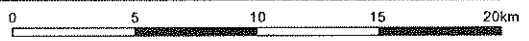
ゴルガン平原かんがい排水および農業開発計画調査

調査団長 城戸 智



調査
対象地域

LEGEND	
	Study Area
	River
	Sharestan
	Dehestan
	Main Road
	Secondary Road
	Tertiary Road
	Alexander Wall
	Railway
	City or Villages
	Caspian Sea
	100 Ground Level (m)
	Priority Areas



Inception Reportの説明・協議



Inception Report
の説明・協議



Progress Report (1)の説明・協議



Interim Report (2)のM/Mの署名



Progress Report (2)の説明・協議

レポート
説明・協議

対象地域の現況

小麦の収穫



家畜の飼料に
使用する小麦の茎を
運搬中



Gorgan川の中流



Gharasu川の下流



山麓から見下ろしたGorgan平原



Tazeh Abad地区



かんがい用水路



かんがい用水路



維持管理用の道路



かんがい用水路



ポンプ



Tazeh Abad地区のポンプ場